



**Ержанқызы Айгерім**

**Аудармашы**

**Білімі:** Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

**Туған күні:** 14.11.2004

**Қала:** Талдықорған қаласы

**Отбасылық жағдай:** тұрмыс құрмаған

**Телефон:** 8 (777) 181 6736

**Электронды поштасы:** [aigerymerzhankyzy@gmail.com](mailto:aigerymerzhankyzy@gmail.com)

**ЖҰМЫС**  
**ТӘЖІРИБЕСІ**  
**ОҚУ ПРАКТИКАСЫ**

**Аудармашы**

2024 мамыр – 2024 маусым - **ОО “Алтын Адам креатив центр”**

2025 мамыр -2025 маусым – **“Талдықорған қаласының кәсіпкерлік бөлімі” мемлекеттік мекемесі**

**БІЛІМІ**

**Оқу орыны:** Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

**Факультет:** Гуманитарлық ғылымдар жоғарғы мектебі "Аударма ісі" бөлімі

**Білім беру бағдарламасы:** 6B02301 – Аударма ісі

**ҚОСЫМША БІЛІМІ**  
**БІЛІКТІЛІГІ**

- **Халықаралық “Coursera” курсы (2023)**
- **Huawei Talent Online (华为人才在线) - Search and AI (Kazakh) курсы аяқтаған**
- **Boomerang Course (2015-2020) курсы ағылшын тілін жетіп меңгерген.**

**КӘСІБИ**  
**ДАҒДЫЛАРЫ**

- **Тіл білімі:** қазақ тілі – ана тілі; орыс тілі – еркін; ағылшын тілі – C1; түрік тілі – B1.
- **ДК білімі:** Microsoft Word, Excel, PowerPoint, Canva Zoom, Google Classroom, Google Docs платформаларымен тиімді жұмыс істеу
- Құжаттармен және ресми хаттармен сауатты жұмыс істей білу

**ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ**

- Кәсіби этикетті сақтай біледі;
- Адамдармен тез тіл табыса алады;
- Міндеттерді орындауға сауатты көзқараспен қарайды;
- Тапсырманы уақытылы және мұқият орындайды;
- Жауапкершілігі жоғары;

## ҚОСЫМША АҚПАРАТ

- Ұқыпты;
  - Аналитикалық ойлау қабілеті дамыған;
  - Шығармашылық және ұйымдастырушылық қабілеті қатар дамыған.
- 
- В санатындағы жүргізуші куәлігі бар
  - Қызметтік мақсатта қоныс аударуға және іссапарларға дайын
  - Технологиялар мен жасанды интеллект этикасына қызығушылық танытады
  - Мәдениет пен креативті индустриялар саласына ерекше қызығушылық білдіреді
  - Театр және әдебиет салаларында талдау және ізденіс жұмыстарымен айналысады
  - Кәсіби және тұлғалық даму бағытында үнемі өзін-өзі жетілдіріп отырады



### **Ержанкызы Айгерим**

#### **Переводчик**

**Образование:** г. Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова

**Дата рождения:** 14.11.2004

**Город:** г. Талдыкорган

**Семейное положение:** не замужем

**Телефон:** 8 (777) 181 6736

**Электронная почта:** [aigerymerzhankyzy@gmail.com](mailto:aigerymerzhankyzy@gmail.com)

## ОПЫТ РАБОТЫ УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА

#### **Переводчик**

2024 май - 2024 июнь - **ОО “Алтын Адам креатив центр”**

2025 май - 2025 июнь - **Государственное учреждение «Отдел предпринимательства города Талдыкорган»**

## ОБРАЗОВАНИЕ

**Место обучения:** город Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова

**Факультет:** Высшая школа гуманитарных наук, кафедра «Переводческое дело»

**Образовательная программа:** 6B02301 - Переводческое дело

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ ТРЕНИНГИ И КУРСЫ

- Международный курс “Coursera” (2023)
- Завершён курс Huawei Talent Online (华为人才在线) -Search and AI (Kazakh)
- Прошла курс английского языка Boomerang (2015–

2020 гг.), успешно освоив продвинутый уровень.

## ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ НАВЫКИ

- **Владение языками:** казахский язык - родной; русский язык - свободное владение; английский язык - уровень C1; турецкий язык – уровень B1
- **Знание ПК:** уверенное владение программами Microsoft Word, Excel, PowerPoint, платформами Canva, Zoom, Google Classroom, Google Docs
- Умение грамотно работать с документами и официальной корреспонденцией

## ЛИЧНЫЕ КАЧЕСТВА

- Соблюдает нормы профессионального этикета;
- Быстро находит общий язык с людьми;
- Ответственно относится к выполнению задач;
- Выполняет поручения своевременно и внимательно;
- Обладает высоким чувством ответственности;
- Аккуратна;
- Развита аналитические способности;
- Сочетает в себе как творческие, так и организационные навыки.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Имеет действующие водительские права категории В
- Готова к переезду и служебным командировкам
- Проявляет интерес к технологиям и этике в сфере искусственного интеллекта
- Увлечена культурой и креативными индустриями
- Занимается исследованием театрального и литературного искусства
- Ориентирована на постоянное профессиональное и личностное развитие



**Yerzhankyzy Aygerim**

**Translator**

**Education:** Tal dykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov.

**Date of Birth:** 14/11/2004

**City:** Tal dykorgan

**Marital Status:** Single

**Phone:** +7 (777) 181 6736

**Email:** [aigerymerzhankyzy@gmail.com](mailto:aigerymerzhankyzy@gmail.com)

**WORK EXPERIENCE**  
**TRAINING**  
**PRACTICE**

**Translator**

May 2024 - June 2024 - **NGO "Altyn Adam Creative Center"**

May 2025 - June 2025 - **State Institution "Department of Entrepreneurship of Taldykorgan City"**

**EDUCATION**

**Educational Institution:** Ilyas Zhansugurov Zhetysu University, Taldykorgan

**Faculty:** Higher School of Humanities, major in Translation Studies

**Educational Program:** 6B02301 – Translation Studies

**ADDITIONAL**  
**EDUCATION**  
**TRAINING AND**  
**COURSES**

- **International course "Coursera" (2023)**
- **Huawei Talent Online (华为人才在线) - successfully completed the course Search and AI (Kazakh)**
- Proficiently mastered the English language at the **Boomerang Course (2015–2020)**.

**PROFESSIONAL**  
**SKILLS**

- **Language skills:** Kazakh – native; Russian – fluent; English – C1; Turkish – B1
- **PC knowledge:** proficient in Microsoft Word, Excel, PowerPoint, Canva, and experienced in using Zoom, Google Classroom, and Google Docs.
- Able to work competently with documents and official correspondence.

**PERSONAL**  
**QUALITIES**

- Demonstrates professional etiquette;
- Builds rapport with people quickly and easily;
- Approaches tasks with a thoughtful and competent mindset;
- Delivers assignments accurately and on time;
- Highly responsible and reliable;
- Organized and detail-oriented;
- Strong analytical thinking skills;
- Combines creativity with effective organizational abilities.

**ADDITIONAL**  
**INFORMATION**

- Holds a valid Category B driving license
- Willing to relocate or travel for business purposes
- Has a strong interest in technology and AI ethics
- Passionate about culture and the creative industries
- Engages in research in theatre and literary arts
- Dedicated to ongoing professional and personal development



**Жақан Нұрай Талғатқызы**

**Аудармашы**

Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары мектебінің Шетел тілі: Аударма ісі  
4-курс білімгері

Туған күні: 17.08.2005

Қала: Талдықорған қаласы, Көктем 4

Отбасылық жағдай: тұрмыс құрмаған

Телефон: 8771404801

Электрондық поштасы: nuraika0817@gmail.com

**ЖҰМЫС ТӘЖІРИБЕСІ**  
**ОҚУ ПРАКТИКАСЫ**

**Аудармашы**

Қаратал ауданы Ескельды би ауылдық округінің әкімшілігі

Мерзімі: 2025 ж. 19 мамыр – 21 маусым

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,

Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

Мерзімі:

Мерзімі: 2024 ж. 13 мамыр – 30 мамыр

**БІЛІМІ**

**Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі, Аудармашы**

Ішкі оқу формасы

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,

Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

## КӘСІБИ ДАҒДЫЛАРЫ

- Терминологиямен жұмыс: салалық терминдер базасын қолдану және жаңа терминдерді меңгеру.
- Редакциялау дағдылары: аударма сапасын арттыру үшін грамматикалық және стилистикалық қателерді түзету.
- Халықаралық “Coursera” курсы (2023)
- ДК білімі: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs
- HUAWEI “AI” курсы (2025)

## ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ

- міндеттерді орындауға сауатты көзқарас;
- құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- критикалық ойлау;
- жоғары жауапкершілік;
- жұмыс сапасына мұқияттылықпен қарау және төзімділік қасиетке ие болу ;
- Әріптестермен тез тіл табысу
- Кәсіби әдепті сақтау еңбекқорлық және сабырлық
- Іздемпаздық пен жаңа білім алуға қызығушылық



**Жакан Нурай**

### **Переводчик**

Образование: г. Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, , студент 4 курса специальности Иностранный язык :Переводческое дело Высшей школы Гуманитарных наук.

Дата рождения: 17.08.2005

Город: г Талдыкорган, Коктем 4

Телефон: 8771404801

Электронная почта: [nuraika0817@gmail.com](mailto:nuraika0817@gmail.com)

## ОПЫТ РАБОТЫ УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА

### **Переводчик**

Администрация Ескельдинского сельского округа Каратальского района

Период: 19 мая – 21 июня 2025 г.

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова

Высшая школа гуманитарных наук, кафедра перевода  
Период: 13 мая – 30 мая 2024г.

## **ОБРАЗОВАНИЕ**

### **Переводчик**

Высшая школа Гуманитарных наук. Очная

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, город Талдыкорган

## **ПРОФЕССИОНАЛЬ НЫЕ НАВЫКИ**

- Работа с терминологией: использование отраслевых терминологических баз и освоение новых терминов.
- Редакторские навыки: исправление грамматических и стилистических ошибок для повышения качества перевода.
- **Международный курс “Coursera” (2023 г.)**
- **Навыки работы на ПК: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.**
- Курс HUAWEI “AI” (2025 г.)

## **ЛИЧНЫЕ КАЧЕСТВА**

- Компетентный подход к выполнению поставленных задач;
- Внимательность при работе с документами;
- Критическое мышление;
- Высокая ответственность и надёжность;
- Аккуратность и терпеливость при выполнении работы, внимательное отношение к её качеству;
- Умение быстро находить общий язык с коллегами;
- Соблюдение профессиональной этики, трудолюбие и спокойствие;
- Инициативность и интерес к получению новых знаний.





**Zhakan Nurai Talgatkyzy**

**Translator**

**Education:** Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, 4th year student of the specialty Translator: Two foreign languages the Higher School of Humanities.

**Date of birth:** 17.08.2005

**City:** Taldykorgan, Koktem 4

**Marital status:** single

**Phone:** 87711404801

**Email address:** nuraika0817@gmail.com

**WORK EXPERIENCE**

**TRAINING**

**PRACTICE**

**Translator**

**Administration of the Eskeldy bi rural district of the Karatal district**

**Period:** 19 May – 21 June 2025

**Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov**

**Higher School of Humanities, Department of Translation**

**Period:** 13 May – 30 May 2024

**EDUCATION**

**Translator**

Higher School of Humanities Full-time

Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov,  
Taldykorgan city

**PROFESSIONAL  
SKILLS**

- Work with terminology: using specialized terminology databases and learning new terms.
- Editing skills: correcting grammatical and stylistic errors to improve translation quality.
  - International “Coursera” course (2023).
  - Computer skills: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.
  - HUAWEI “AI” course (2025).

**PERSONAL  
QUALITIES**

- Competent approach to performing assigned tasks;
- Attentiveness when working with documents;
- Critical thinking;
- High sense of responsibility and reliability;
- Accuracy and patience in performing work, with careful attention to quality;
- Ability to communicate effectively and quickly find



common ground with colleagues;

- Observance of professional ethics, diligence, and calmness;
- Initiative and a strong interest in gaining new knowledge



Абдирзақ Көркем Айдарқызы  
**Аудармашы**

Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары мектебінің Шетел тілі: Аударма ісі 4-курс білімгері

Туған күні: 13.10.2005

Қала:Талдықорған Желтоқсан 17в 7 пәтер

Отбасылық жағдай: тұрмыс құрмаған

Телефон: 87478130178

Электрондық поштасы:korkema2005@mail.ru

**ЖҰМЫС**  
**ТӘЖІРИБЕСІ**  
**ОҚУ**  
**ПРАКТИКАСЫ**

**Аудармашы**

Талдықорған қаласы, «Ғали Орманов» атындағы кітапхана  
Гуманитарлық жоғары мектебі, Аударма ісі.

**БІЛІМІ**

**Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі, Аудармашы**

Ішкі оқу формасы

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,

Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

**КӘСІБИ**  
**ДАҒДЫЛАРЫ**

- Терминологиямен жұмыс: салалық терминдер базасын қолдану және жаңа терминдерді меңгеру.
  - Редакциялау дағдылары: аударма сапасын арттыру үшін грамматикалық және стилистикалық қателерді түзету.
- Халықаралық “Coursera” курсы (2023)
- ДК білімі: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs
- HUAWEI “AI” курсы (2025)

## **ЖЕКЕ** **ҚАСИЕТТЕРІ**

- міндеттерді орындауға сауатты көзқарас;
- құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- критикалық ойлау;
- жоғары жауапкершілік;
- жұмыс сапасына мұқияттылықпен қарау және төзімділік қасиетке ие болу ;
- Әріптестермен тез тіл табысу
- Кәсіби әдепті сақтау еңбекқорлық және сабырлық
- Іздемпаздық пен жаңа білім алуға қызығушылық

Абдирзақ Көркем Айдарқызы

**Переводчик**

Образование: **г. Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса**

**Жансугурова, ,** студент 4 курса специальности Иностранный  
язык :Переводческое дело Высшей школы Гуманитарных наук.

Дата рождения: 13.10.2005

Город: г Талдыкорган, Желтоқсан 17в 7 пәтер

Телефон: 87478130178

Электронная почта :korkema2005@mail.ru

## **ОПЫТ РАБОТЫ** **УЧЕБНАЯ** **ПРАКТИКА**

**Переводчик**

19.05.2025-21.06.2025

г. Талдыкорган, Библиотека им. Гали Орманова

Высшая школа гуманитарных наук, Переводческое дело.

## **ОБРАЗОВАНИЕ**

**Переводчик**

Высшая школа Гуманитарных наук. Очная

**Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, город Талдыкорган**

## **ПРОФЕССИОНАЛЬ** **НЫЕ НАВЫКИ**

- Работа с терминологией: использование отраслевых терминологических баз и освоение новых терминов.
- Редакторские навыки: исправление грамматических и стилистических ошибок для повышения качества перевода.
- **Международный курс “Coursera” (2023 г.)**
- **Навыки работы на ПК: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.**
- Курс HUAWEI “AI” (2025 г.)

## ЛИЧНЫЕ КАЧЕСТВА

- Компетентный подход к выполнению поставленных задач;
- Внимательность при работе с документами;
- Критическое мышление;
- Высокая ответственность и надёжность;
- Аккуратность и терпеливость при выполнении работы, внимательное отношение к её качеству;
- Умение быстро находить общий язык с коллегами;
- Соблюдение профессиональной этики, трудолюбие и спокойствие;
- Инициативность и интерес к получению новых знаний.



Abdirzaq Korkem Aidarkyzy **Translator**

**Education:** Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, 4th year student of the specialty Translator: Two foreign languages the Higher School of Humanities.

**Date of birth:** 17.08.2005

**City:** Taldykorgan, Zheltoksan 17 v

**Marital status:** single

**Phone:** 87478130178

**Email address:** korkema2005@mail.ru

## WORK EXPERIENCE TRAINING PRACTICE

**Translator**

**Administration of the Eskeldy bi rural district of the Karatal district**

**Period:** 19 May – 21 June 2025

**Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov**

**Higher School of Humanities, Department of Translation**

**Period:** 13 May – 30 May 2024

## EDUCATION

**Translator**

**May 19, 2025–June 21, 2025**

**Taldykorgan, Gali Ormanov Library**

**Higher School of Humanities, Translation Studies**

## PROFESSIONAL SKILLS

- Work with terminology: using specialized terminology databases and learning new terms.
- Editing skills: correcting grammatical and stylistic errors to improve translation quality.

- International “Coursera” course (2023).
- Computer skills: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.
- HUAWEI “AI” course (2025).

## **PERSONAL QUALITIES**

- Competent approach to performing assigned tasks;
- Attentiveness when working with documents;
- Critical thinking;
- High sense of responsibility and reliability;
- Accuracy and patience in performing work, with careful attention to quality;
- Ability to communicate effectively and quickly find common ground with colleagues;
- Observance of professional ethics, diligence, and calmness;
- Initiative and a strong interest in gaining new knowledge



**Андас Еңлік Жандосқызы**

### **Аудармашы**

Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары мектебінің Аударма ісі мамандығының 4-курс білімгері

Туған күні: 22.09..2004

Қала: Талдықорған қаласы

Отбасылық жағдай: тұрмыс құрмаған

Телефон: 87776541125

Электрондық поштасы: [andas2004@icloud.com](mailto:andas2004@icloud.com)

## **ЖҰМЫС ТӘЖІРИБЕСІ ОҚУ ПРАКТИКАСЫ**

### **Аудармашы**

2025 жылы “19” мамыр- “21” маусым **Талдықорған қаласы, Ғали Орманов атындағы кітапхана**

2024 жылы мамыр- маусым **Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті, Гуманитарлық доғары мектебінің кафедрасы**

## **БІЛІМІ**

**Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі, Аудармашы**

Ішкі оқу формасы

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,

Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

## КӘСІБИ ДАҒДЫЛАРЫ

- B2 деңгейінде ағылшын тілін білу
- B2 деңгейінде қытай тілін білу
- Халықаралық “Coursera” курсы (2024 )
- **Search and AI (Kazakh)**
- **ДҚ білімі: MS Word, MS PowerPoint, Canva.**

## ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ

- міндеттерді орындауға сауатты көзқарас;
- құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- критикалық ойлау;
- жоғары жауапкершілік;
- қызметкерлермен тез тіл табысу;
- жұмыс сапасына мұқияттылықпен қарау және төзімділік қасиетке ие болу ;
- тәртіпті сақтау, еңбексүйгіштік

**Андас Еңлік Жандосқызы**

### **Переводчик**

Образование: г. Талдыкорган, Жетысуский университет

имени Ильяса Жансугурова, , студент 4 курса

специальности Переводского дела

Высшей школы Гуманитарных наук.

Дата рождения: 22.09.2004

Город: г. Талдыкорган,

Телефон: 8776541125

Электронная почта: [andas2004@icloud.com](mailto:andas2004@icloud.com)

## ОПЫТ РАБОТЫ УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА

Переводчик Английского языка

С 19 мая по 21 июня 2025 года, город Талдыкорган,

библиотека имени Гали Орманова

Май – июнь 2024 года, город Талдыкорган, Жетысуский

университет имени Ильяса Жансугурова , кафедр

Гуманитарной высшей школы

## ОБРАЗОВАНИЕ

**Английский язык**

Высшая школа Гуманитарных наук. Очная

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова,

город Талдыкорган

## **ПРОФЕССИОНАЛЬ НЫЕ НАВЫКИ**

- Знание английского на уровне B2
- Знание китайского на уровне B2.
- Международный курс “Coursera” (2024)
- **Search and AI (Kazakh)**
- **Знание ПК: MS Word, MS Excel, MS PowerPoint.**

## **ЛИЧНЫЕ КАЧЕСТВА**

- грамотный подход к выполнению обязанностей;
- осторожность при работе с документами;
- критическое мышление;
- высокая ответственность;
- внимательность к качеству работы и наличие выдержки;
- открытость к новым знаниям;
- дисциплинированность, трудолюбие



**Andas Enlik Zhandoskyzy**

**Translator**

**Education:** Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, 4th year student of the majoring in Translation Studies, Higher School of Humanities.

**Date of birth:** 22.09.2004

**City:** Taldykorgan

**Marital status:** single

**Phone:** 87776541125

**Email address:** andas2004@icloud.com

**WORK EXPERIENCE**

**TRAINING**

**PRACTICE**

**English translator**

**May 19- June 21 , 2025, Taldykorgan city, Gali Ormanov Library**

**May- June 2024, Taldykorgan city, Zhetysu university named after Ilyas Zhansugurov , Department of the Higher School of Humanities**

**EDUCATION**

**English**

Higher School of Humanities Full-time

Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov,  
Taladykorgan city

**PROFESSIONAL  
SKILLS**

- Knowledge of English at level B2
- Knowledge of Chinese t level B2.
- International “Coursera” course (2024)
- Search and AI (Kazakh)

PC knowledge: MS Word, MS PowerPoint.Canva; Working knowledge of office equipment

**PERSONAL  
QUALITIES**

- competent approach to the performance of duties;
- attentiveness when working with legal documents;
- critical thinking;
- high responsibility;
- openness to new knowledge.
- attentiveness to the quality of work and the presence of endurance
- observance of discipline, diligence;





## **Бимұхамет Жансая Жанайдарқызы**

### **Аудармашы**

Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары мектебінің Шетел тілі: Аударма ісі 4-курс білімгері

Туған күні: 11.10.2005

Қала: Талдықорған, Болашақ 26, 27 пәтер

Отбасылық жағдай: тұрмыс құрмаған

Телефон: 87075867838

Электрондық поштасы: bimuhametzansaa@gmail.com

### **ЖҰМЫС ТӘЖІРИБЕСІ** **ОҚУ ПРАКТИКАСЫ**

#### **Аудармашы**

«Status» аударма бюросы

Мерзімі: 2025 ж. 19 мамыр – 21 маусым

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,  
Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

Мерзімі:

Мерзімі: 2024 ж. 13 мамыр – 30 мамыр

### **БІЛІМІ**

Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі, Аудармашы

Ішкі оқу формасы

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,  
Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

### **КӘСІБИ ДАҒДЫЛАРЫ**

- Терминологиямен жұмыс: салалық терминдер базасын қолдану және жаңа терминдерді меңгеру.
- Редакциялау дағдылары: аударма сапасын арттыру үшін грамматикалық және стилистикалық қателерді түзету.
- Халықаралық “Coursera” курсы (2023)
- ДК білімі: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs
- HUAWEI “AI” курсы (2025)

## ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ

- міндеттерді орындауға сауатты көзқарас;
- құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- критикалық ойлау;
- жоғары жауапкершілік;
- жұмыс сапасына мұқияттылықпен қарау және төзімділік қасиетке ие болу ;
- Әріптестермен тез тіл табысу
- Кәсіби әдепті сақтау еңбекқорлық және сабырлық
- Іздемпаздық пен жаңа білім алуға қызығушылық

**Бимухамет Жансая Жанайдарқызы**

**Переводчик**

**Образование: г. Талдықорған, Жетысуский университет имени Ильяса**

**Жансугурова, , студент 4 курса специальности Иностранный язык :Переводческое дело Высшей школы Гуманитарных наук.**

**Дата рождения: 11.10.2005**

**Город: Талдықорған, Болашақ 26, 27 квартира**

**Телефон: 87075867838**

**Электронная почта: bimuhametzansaa@gmail.com**

## ОПЫТ РАБОТЫ УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА

**Переводчик**

**Бюро переводов «Status»**

**Период: 19 мая – 21 июня 2025 г.**

**Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова**

**Высшая школа гуманитарных наук, кафедра перевода**

**Период: 13 мая – 30 мая 2024г.**

## ОБРАЗОВАНИЕ

**Переводчик**

**Высшая школа Гуманитарных наук. Очная**

**Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, город Талдықорған**

## ПРОФЕССИОНАЛЬ НЫЕ НАВЫКИ

- Работа с терминологией: использование отраслевых терминологических баз и освоение новых терминов.
- Редакторские навыки: исправление грамматических и стилистических ошибок для повышения качества перевода.
- **Международный курс “Coursera” (2023 г.)**
- **Навыки работы на ПК: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.**
- **Курс HUAWEI “AI” (2025 г.)**

## **ЛИЧНЫЕ** **КАЧЕСТВА**

- Компетентный подход к выполнению поставленных задач;
- Внимательность при работе с документами;
- Критическое мышление;
- Высокая ответственность и надёжность;
- Аккуратность и терпеливость при выполнении работы, внимательное отношение к её качеству;
- Умение быстро находить общий язык с коллегами;
- Соблюдение профессиональной этики, трудолюбие и спокойствие;
- Инициативность и интерес к получению новых знаний.



**Bimuhamet Zhansaya Zanaýdarkyzy**

**Translator**

**Education:** Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, 4<sup>th</sup>- year student, specialty Translation: Two foreign languages the Higher School of Humanities.

**Date of birth:** 11.10.2005

**City:** Taldykorgan, Bolashak 26, 27 apartment

**Marital status:** single

**Phone:** 87075867838

**Email address:** bimuhametzansaa@gmail.com

## **WORK EXPERIENCE**

### **TRAINING PRACTICE**

**Translator**

**Translation Bureau “Status”**

**Period:** 19 May – 21 June 2025

**Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov**

**Higher School of Humanities, Department of Translation**

**Period:** 13 May – 30 May 2024

## **EDUCATION**

**Translator**

Higher School of Humanities Full-time

Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, Taldykorgan city

## **PROFESSIONAL SKILLS**

- Terminology work: use of specialized terminology databases and mastering new terms
- Editing skills: correction of grammatical and stylistic errors to improve translation quality
- Courses:
- “Coursera” (2023) — International course
- “HUAWEI AI” (2025)
- Computer skills: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs

## **PERSONAL QUALITIES**

- Competent and responsible approach to assigned tasks
- Attentiveness when working with documents
- Critical and analytical thinking
- Accuracy and patience; focus on quality
- Ability to quickly find common ground with colleagues
- Observance of professional ethics and reliability
- Initiative and eagerness to gain new knowledge



**Дәуленова Ақбота Дәуренқызы**

**Аудармашы**

Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті, гуманитарлық жоғары мектебінің аударма ісі мамандығының 4-курс білімгері

Туған күні: 25.05.2000ж.

Қала: Жетісу облысы, Ескелді ауданы, Бақтыбай ауылы, Сейфуллин к-сі, 33-үй

Отбасылық жағдай: тұрмыс құрған

Телефон: 87079391682

Электрондық поштасы: [your.student@gmail.com](mailto:your.student@gmail.com)

**ЖҰМЫС**  
**ТӘЖІРИБЕСІ**  
**ОҚУ ПРАКТИКАСЫ**

**Аудармашы**

20.05.2025 – 20.06.2025 Талдықорған қаласы, Ғ.Орманов кітапханасы

**БІЛІМІ**

**Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі, Аударма ісі мамандығы**

Ішкі оқу формасы

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,

Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

**КӘСІБИ**  
**ДАҒДЫЛАРЫ**

- В2 деңгейінде ағылшын тілін білу
- ДК білімі: MS Word, MS PowerPoint, Canva.

**ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ**

- міндеттерді орындауға сауатты көзқарас;
- құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- критикалық, креативтік ойлау;
- жоғары жауапкершілік;
- жұмыс сапасына мұқияттылықпен қарау және төзімділік қасиетке ие болу ;
- тәртіпті сақтау, еңбексүйгіштік



**Дәуленова Ақбота Дәуренқызы**

**Переводчик**

Образование: г. Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, студент 4 курса специальности Переводческое дело Высшей школы Гуманитарных наук.

Дата рождения: 25.05.2000г.

Город: Жетысуская область, Ескельдинский район, село Бактыбай, ул. Сейфуллина 33

Семейное положение: замужем

Телефон: 87079391682

Электронная почта: [your.student@gmail.com](mailto:your.student@gmail.com)

**ОПЫТ РАБОТЫ**  
**УЧЕБНАЯ**  
**ПРАКТИКА**

**Переводчик**

20.05.2025 – 20.06.2025 город Талдыкорган, библиотека им. Г.Орманова

**ОБРАЗОВАНИЕ**

**Английский язык**

Высшая школа Гуманитарных наук. Очная

**Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, город Талдыкорган**

**ПРОФЕССИОНАЛЬ**  
**НЫЕ НАВЫКИ**

- Знание английского на уровне B2
- Знание ПК: MS Word, MS Excel, MS PowerPoint. Canva.

**ЛИЧНЫЕ**  
**КАЧЕСТВА**

- грамотный подход к выполнению обязанностей;
- осторожность при работе с документами;
- критическое мышление;
- высокая ответственность;
- внимательность к качеству работы и наличие выдержки;
- открытость к новым знаниям;
- дисциплинированность, трудолюбие



**Daulenova Akbota Daurenkyzy**

**Interpreter**

**Education:** Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, 4th year student majoring in translation at the Higher School of Humanities.

**Date of birth:** 25.05.2000

**City:** Eskeldi district, Baktybai village, Seifullin 33

**Marital status:** married

**Phone:** 87079391682

**Email address:** [your.student@gmail.com](mailto:your.student@gmail.com)

**WORK EXPERIENCE**

**TRAINING**

**PRACTICE**

**Interpreter**

20.05.2025 – 20.06.2025 Taldykorgan city, Librari named after G. Ormanov

**EDUCATION**

**English**

Higher School of Humanities Full-time

Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov,  
Taldykorgan city

**PROFESSIONAL  
SKILLS**

- Knowledge of English at level B2
- PC knowledge: MS Word, MS PowerPoint.Canva.

**PERSONAL  
QUALITIES**

- competent approach to the performance of duties;
- attentiveness when working with legal documents;
- critical thinking;
- high responsibility;
- openness to new knowledge.
- attentiveness to the quality of work and the presence of endurance
- observance of discipline, diligence.





**Қыдырмолда Жансая Амангельдықызы**

**Аудармашы**

Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров  
атындағы Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары  
мектебінің Шетел тілі: Аударма ісі 4-курс білімгері  
Туған күні: 22.11.2004  
Қала: Талдықорған қаласы, Жансугурова 187, пәтер 15  
Отбасылық жағдай: тұрмыс құрмаған  
Телефон: +7 777 736 87 05  
Электрондық поштасы: **kydyrmolda2004@gmail.com**

**ЖҰМЫС**  
**ТӘЖІРИБЕСІ**  
**ОҚУ**  
**ПРАКТИКАСЫ**

Аудармашы  
“Талдықорған қаласы І.Жансугуров университеті  
"Байланыс және имидждік саясат орталығы" бөлімі.  
Мерзімі: 2025 ж. 19 мамыр – 21 маусым  
Талдықорған қаласы, ЖШС Қайнар АҚБ  
Мерзімі: 2024 ж. 13 мамыр – 30 мамыр

**БІЛІМІ**

Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі, Аудармашы  
Ішкі оқу формасы  
Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,  
Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

**КӘСІБИ**  
**ДАҒДЫЛАРЫ**

- Терминологиямен жұмыс: салалық терминдер базасын қолдану және жаңа терминдерді меңгеру.
- Редакциялау дағдылары: аударма сапасын арттыру үшін грамматикалық және стилистикалық қателерді түзету.
- Халықаралық “Coursera” курсы (2023)
- ДК білімі: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs
- HUAWEI “AI” курсы (2025)

## **ЖЕКЕ** **ҚАСИЕТТЕРІ**

- Тыңдай білу және өз ойын анық жеткізу
- құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- Көшбасшылық қасиет;
- жоғары жауапкершілік;
- жұмыс сапасына мұқияттылықпен қарау және төзімділік қасиетке ие болу ;
- Әріптестермен тез тіл табысу
- Кәсіби әдепті сақтау
- еңбекқорлық және сабырлық
- Командамен жұмыс істей білу



### **Кыдырмолда Жансая Амангельдыкызы**

#### **Переводчик**

Образование: г. Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, студент 4 курса специальности Иностранный язык :Переводческое дело Высшей школы Гуманитарных наук.

Дата рождения: 22.11.2004

Город: Г. Талдыкорган, Жансугурова 187, кв 15

Семейное положение: не замужем

Телефон: +7 777 736 87 05

Электронная почта: kadyrmolda2004@gmail.com

## **ОПЫТ РАБОТЫ** **УЧЕБНАЯ** **ПРАКТИКА**

#### **Переводчик**

Г.Талдыкорган, Отдел "Центр связей и имиджевой политики" Университета имени И.Жансугурова

Период: 19 мая – 21 июня 2025 г.

Талдыкорган, ТОО Кайнар АҚБ

Период: 13 мая – 30 мая 2024г.

## **ОБРАЗОВАНИЕ**

#### **Переводчик**

Высшая школа Гуманитарных наук. Очная

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, город Талдыкорган

## **ПРОФЕССИОНАЛЬ НЫЕ НАВЫКИ**

- Работа с терминологией: использование отраслевых терминологических баз и освоение новых терминов.
- Редакторские навыки: исправление грамматических и стилистических ошибок для повышения качества перевода.
- **Международный курс “Coursera” (2023 г.)**
- **Навыки работы на ПК: MSWord, Excel, PowerPoint, Canva, GoogleDocs.**
- Курс HUAWEI “AI” (2025 г.)

## **ЛИЧНЫЕ КАЧЕСТВА**

- Умение слушать и чётко выражать свои мысли
- Внимательность при работе с документами;
- Лидерские качества;
- Высокая ответственность;
- Аккуратность и терпеливость при выполнении работы, внимательное отношение к её качеству;
- Умение быстро находить общий язык с коллегами;
- Соблюдение профессиональной этики, трудолюбие и спокойствие;
- Умение работать в команде



### **Kydyrmolda Zhansaya Amangeldykyzy**

#### **Translator**

**Education:** Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, 4th year student of the specialty Translator: Two foreign languages the Higher School of Humanities.

Date of birth: 22.11.2004

City: c. Taldykorgan, Zhansugurova 187.15

Marital status: single

Phone: +777 736 87 05

Email address: [kydyrmolda@gmail.com](mailto:kydyrmolda@gmail.com)

## **WORK EXPERIENCE TRAINING PRACTICE**

#### **Translator**

**Organization:** Department of "Communication and image policy center" of I. Zhansugurov University

**Period:** 19 May – 21 June 2025

**Taldykorgan, Organization:** Kainar Battery LLP (Kainar AKB)

**Period:** 13 May – 30 May 2024

## EDUCATION

### **Translator**

Higher School of Humanities Full-time

Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov,  
Taldykorgan city

## PROFESSIONAL SKILLS

- Work with terminology: using specialized terminology databases and learning new terms.
- Editing skills: correcting grammatical and stylistic errors to improve translation quality.
  - International “Coursera” course (2023).
  - Computer skills: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.
  - HUAWEI “AI” course (2025).

## PERSONAL QUALITIES

- Ability to listen and express thoughts clearly;
- Attentiveness when working with documents;
- Leadership qualities;
- High sense of responsibility and reliability;
- Careful attention to work quality and patience;
- Ability to quickly find common ground with colleagues;
- Observance of professional ethics, diligence, and calmness;
- Ability to work in a team



**Қасымхан Жанель Ерболқызы**

### **Аудармашы**

Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы  
Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары мектебінің  
Аударма ісі мамандығының 4-курс білімгері

Туған күні: 19.05.2005

Қала: Талдықорған қаласы

Отбасылық жағдай: тұрмыс құрмаған

Телефон: 87719594080

Электрондық поштасы: [zyanekka@gmail.com](mailto:zyanekka@gmail.com)

## ЖҰМЫС ТӘЖІРИБЕСІ ОҚУ ПРАКТИКАСЫ

### **Аудармашы**

19.05.2025-21.06.2025

Талдықорған қаласы, «Ғали Орманов» атындағы кітапхана  
Гуманитарлық жоғары мектебі, Аударма ісі.

## БІЛІМІ

Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі, Аудармашы  
Ішкі оқу формасы  
Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,  
Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

## КӘСІБИ ДАҒДЫЛАРЫ

- B2 деңгейінде ағылшын тілін білу
- B2 деңгейінде неміс тілін білу
- Халықаралық “Coursera” курсы (2023)
- Халықаралық “Huawei” курсы (2023)
- ДК білімі: MS Word, MS PowerPoint, Canva.

## ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ

- міндеттерді орындауға сауатты көзқарас;
- құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- критикалық ойлау;
- жоғары жауапкершілік;
- жұмыс сапасына мұқияттылықпен қарау және төзімділік қасиетке ие болу ;
- құқықтық құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- аналитикалық ақыл-ой;



## **Касымхан Жанель Ерболқызы**

### **Переводчик**

Образование: г. Талдыкорган, Жетысуский университет  
имени Ильяса Жансугурова, , студент 4 курса  
специальности Переводческое дело Высшей школы

Гуманитарных наук.

Дата рождения: 19.05.2005

Город: г. Талдыкорган

Телефон: 87719594080

Электронная почта: [zyanekka@gmail.com](mailto:zyanekka@gmail.com)

## ОПЫТ РАБОТЫ УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА

### **Переводчик**

19.05.2025-21.06.2025

г. Талдыкорган, Библиотека им. Гали Орманова

Высшая школа гуманитарных наук, Переводческое дело.

## ОБРАЗОВАНИЕ

### **Переводческое дело**

Высшая школа Гуманитарных наук. Очная

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова,



**Kasymkhan Zhanel Erbolkyzy**

**Translator**

**Education:** Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, 4th year student of the specialty Majoring in Translation at the Higher School of Humanities.

**Date of birth:** 19.05.2005

**City:** Taldykorgan

**Marital status:** single

**Phone:** 87719594080

**Email address:** zyanekka@gmail.com

**WORK EXPERIENCE**

**TRAINING**

**PRACTICE**

**May 19, 2025–June 21, 2025**

**Taldykorgan, Gali Ormanov Library**

**Higher School of Humanities, Translation Studies**

**EDUCATION**

**Translator**

Higher School of Humanities Full-time

Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov,  
Taldykorgan city

**город Талдыкорган**

**ПРОФЕССИОНАЛЬ  
НЫЕ НАВЫКИ**

- Знание английского на уровне B2
- Знание немецкого на уровне B2.
- Международный курс “Coursera” (2023)
- Международный курс “Huawei” (2023)
- Знание ПК: MS Word, MS Excel, MS PowerPoint.

**ЛИЧНЫЕ  
КАЧЕСТВА**

- грамотный подход к выполнению обязанностей;
- осторожность при работе с документами;
- критическое мышление;
- высокая ответственность;
- внимательность к качеству работы и наличие выдержки;
- открытость к новым знаниям;
- дисциплинированность, трудолюбие



## **PROFESSIONAL SKILLS**

- Knowledge of English at level B2
- Knowledge of German at level B2.
- International “Coursera” course (2023)
- International “Huawei” course (2023)
- PC knowledge: MS Word, MS PowerPoint, Canva;  
Working knowledge of office equipment

## **PERSONAL QUALITIES**

- competent approach to the performance of duties;
- attentiveness when working with legal documents;
- critical thinking;
- high responsibility;
- openness to new knowledge.
- attentiveness to the quality of work and the presence of  
endurance
- observance of discipline, diligence;



### **Қойшибаева Айшагүл Қуатқызы**

#### **Аудармашы**

Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров  
атындағы Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары  
мектебінің Шетел тілі: Аударма ісі 4-курс білімгері

Туған күні: 24.04.2005

Қала: Талдықорған қаласы, Көктал ш/а Төлеби 17

Отбасылық жағдай: тұрмыс құрмаған

Телефон: +7 777 168 82 75

Электрондық поштасы: aisha\_2005akk@mail.ru

## **ЖҰМЫС ТӘЖІРИБЕСІ ОҚУ ПРАКТИКАСЫ**

#### **Аудармашы**

“Талдықорған қаласының кәсіпкерлік бөлімі” мемлекеттік  
мекемесі

Мерзімі: 2025 ж. 19 мамыр – 21 маусым

Талдықорған қаласы, ЖШС Қайнар АҚБ

Мерзімі: 2024 ж. 13 мамыр – 30 мамыр

## **БІЛІМІ**

Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі, Аудармашы  
Ішкі оқу формасы  
Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,  
Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті



## КӘСІБИ ДАҒДЫЛАРЫ

- Терминологиямен жұмыс: салалық терминдер базасын қолдану және жаңа терминдерді меңгеру.
- Редакциялау дағдылары: аударма сапасын арттыру үшін грамматикалық және стилистикалық қателерді түзету.
- Халықаралық “Coursera” курсы (2023)
- ДКбілімі: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs
- HUAWEI “AI” курсы (2025)

## ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ

- Тыңдай білу және өз ойын анық жеткізу
- құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- Көшбасшылық қасиет;
- жоғары жауапкершілік;
- жұмыс сапасына мұқияттылықпен қарау және төзімділік қасиетке ие болу ;
- Әріптестермен тез тіл табысу
- Кәсіби әдепті сақтау
- еңбекқорлық және сабырлық
- Командамен жұмыс істей білу



**Койшибаева Айшагуль Куатовна**

### **Переводчик**

Образование: г. Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, студент 4 курса специальности Иностранный язык :Переводческое дело Высшей школы Гуманитарных наук.

Дата рождения: 24.04.2005

Город: Г. Талдыкорган, мкр. Коктал, ул. Толеби, 17

Семейное положение: не замужем

Телефон: +7 777 168 82 75

Электронная почта: aisha\_2005akk@mail.ru

## ОПЫТ РАБОТЫ УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА

### Переводчик

Государственное учреждение «Отдел предпринимательства города Талдыкорган»

Период: 19 мая – 21 июня 2025 г.

Талдыкорган, ТОО Кайнар АҚБ

Период: 13 мая – 30 мая 2024г.

## ОБРАЗОВАНИЕ

### Переводчик

Высшая школа Гуманитарных наук. Очная

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, город Талдыкорган

## **ПРОФЕССИОНАЛЬ НЫЕ НАВЫКИ**

- Работа с терминологией: использование отраслевых терминологических баз и освоение новых терминов.
- Редакторские навыки: исправление грамматических и стилистических ошибок для повышения качества перевода.
- **Международный курс “Coursera” (2023 г.)**
- **Навыки работы на ПК: MSWord, Excel, PowerPoint, Canva, GoogleDocs.**
- Курс HUAWEI “AI” (2025 г.)

## **ЛИЧНЫЕ КАЧЕСТВА**

- Умение слушать и чётко выражать свои мысли
- Внимательность при работе с документами;
- Лидерские качества;
- Высокая ответственность;
- Аккуратность и терпеливость при выполнении работы, внимательное отношение к её качеству;
- Умение быстро находить общий язык с коллегами;
- Соблюдение профессиональной этики, трудолюбие и спокойствие;
- Умение работать в команде



## **Koishibaeva Aishagul Kuatkyzy**

### **Translator**

**Education:** Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, 4th year student of the specialty Translator: Two foreign languages the Higher School of Humanities.

Date of birth: 24.04.2005

City: c. Taldykorgan, Koktal district, 17 Tulebi Street

Marital status: single

Phone: +7 777 168 82 75

Email address: aisha\_2005akk@mail.ru

### **WORK EXPERIENCE** **TRAINING** **PRACTICE**

#### **Translator**

**Organization:** State Institution “Department of Entrepreneurship of Taldykorgan City”

**Period:** 19 May – 21 June 2025

**Taldykorgan, Organization:** Kainar Battery LLP (Kainar AKB)

**Period:** 13 May – 30 May 2024

### **EDUCATION**

#### **Translator**

Higher School of Humanities Full-time

Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov,  
Taldykorgan city

### **PROFESSIONAL** **SKILLS**

- Work with terminology: using specialized terminology databases and learning new terms.
- Editing skills: correcting grammatical and stylistic errors to improve translation quality.
  - International “Coursera” course (2023).
  - Computer skills: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.
  - HUAWEI “AI” course (2025).

### **PERSONAL** **QUALITIES**

- Ability to listen and express thoughts clearly;
- Attentiveness when working with documents;
- Leadership qualities;
- High sense of responsibility and reliability;
- Careful attention to work quality and patience;
- Ability to quickly find common ground with colleagues;
- Observance of professional ethics, diligence, and calmness;
- Ability to work in a team



**Мешел Анель Бекзатқызы**

**Аудармашы**

Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары мектебінің  
Шетел тілі: Аударма ісі 4-курс білімгері

Туған күні: 23.07.2005

Қала: Жетісу облысы, Алакөл ауданы, Қабанбай ауылы,  
Абылайхан көшесі 91 үй

Отбасылық жағдай: тұрмыс құрмаған

Телефон: 87719594868

Электрондық поштасы: meshelevaanela@gmail.com

**ЖҰМЫС**  
**ТӘЖІРИБЕСІ**  
**ОҚУ ПРАКТИКАСЫ**

**Аудармашы**

«Status» аударма бюросы

Мерзімі: 2025 ж. 19 мамыр – 21 маусым

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,  
Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті  
Мерзімі:

Мерзімі: 2024 ж. 13 мамыр – 30 мамыр

**БІЛІМІ**

**Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі, Аудармашы**

Ішкі оқу формасы

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,  
Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

**КӘСІБИ**  
**ДАҒДЫЛАРЫ**

- Терминологиямен жұмыс: салалық терминдер базасын қолдану және жаңа терминдерді меңгеру.
- Редакциялау дағдылары: аударма сапасын арттыру үшін грамматикалық және стилистикалық қателерді түзету.
- Халықаралық “Coursera” курсы (2023)
- ДК білімі: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs
- HUAWEI “AI” курсы (2025)

## ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ

- міндеттерді орындауға сауатты көзқарас;
- құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- критикалық ойлау;
- жоғары жауапкершілік;
- жұмыс сапасына мұқияттылықпен қарау және төзімділік қасиетке ие болу ;
- Әріптестермен тез тіл табысу
- Кәсіби әдепті сақтау еңбекқорлық және сабырлық
- Іздемпаздық пен жаңа білім алуға қызығушылық



**Мешел Анель Бекзатқызы**

### **Переводчик**

Образование: г. Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, , студент 4 курса специальности Иностранный язык :Переводческое дело Высшей школы Гуманитарных наук.

Дата рождения: 23.07.2005

Город: Жетысуйский район, Алакольский район, село Кабанбай, улица Абылайхана 91

Телефон: 87719594868

Электронная почта: [meshelevaanela@gmail.com](mailto:meshelevaanela@gmail.com)

## ОПЫТ РАБОТЫ УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА

### **Переводчик**

Бюро переводов «Status»

Период: 19 мая – 21 июня 2025 г.

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова

Высшая школа гуманитарных наук, кафедра перевода

Период: 13 мая – 30 мая 2024г.

## ОБРАЗОВАНИЕ

### **Переводчик**

Высшая школа Гуманитарных наук. Очная

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова,  
город Талдыкорган

## ПРОФЕССИОНАЛЬ НЫЕ НАВЫКИ

- Работа с терминологией: использование отраслевых терминологических баз и освоение новых терминов.
- Редакторские навыки: исправление грамматических и стилистических ошибок для повышения качества перевода.
- **Международный курс “Coursera” (2023 г.)**
- **Навыки работы на ПК: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.**
- Курс HUAWEI “AI” (2025 г.)

## **ЛИЧНЫЕ** **КАЧЕСТВА**

- Компетентный подход к выполнению поставленных задач;
- Внимательность при работе с документами;
- Критическое мышление;
- Высокая ответственность и надёжность;
- Аккуратность и терпеливость при выполнении работы, внимательное отношение к её качеству;
- Умение быстро находить общий язык с коллегами;
- Соблюдение профессиональной этики, трудолюбие и спокойствие;
- Инициативность и интерес к получению новых знаний.



**Meshel Anel Bekzatkyzy**

**Translator**

**Education:** Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, 4th year student of the specialty Translator: Two foreign languages the Higher School of Humanities.

**Date of birth:** 23.07.2005

**City:** Zhetysu region, Alakol district, Kabanbay village, Abylaikhan street 91

**Marital status:** single

**Phone:** 87719594868

**Email address:** meshelevaanela@gmail.com

**WORK EXPERIENCE**

**TRAINING  
PRACTICE**

**Translator**

**Translation Bureau “Status”**

**Period:** 19 May – 21 June 2025

**Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov**

**Higher School of Humanities, Department of Translation**

**Period:** 13 May – 30 May 2024

**EDUCATION**

**Translator**

Higher School of Humanities Full-time

Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov,  
Tal'dykorgan city

**PROFESSIONAL  
SKILLS**

- Work with terminology: using specialized terminology databases and learning new terms.
- Editing skills: correcting grammatical and stylistic errors to improve translation quality.
  - International “Coursera” course (2023).
  - Computer skills: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.
  - HUAWEI “AI” course (2025).

**PERSONAL  
QUALITIES**

- Competent approach to performing assigned tasks;
- Attentiveness when working with documents;
- Critical thinking;
- High sense of responsibility and reliability;
- Accuracy and patience in performing work, with careful attention to quality;
- Ability to communicate effectively and quickly find common ground with colleagues;
- Observance of professional ethics, diligence, and



calmness;

- Initiative and a strong interest in gaining new knowledge



**Мырзахан Сезім Қуанышқызы**

**Аудармашы**

Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары мектебінің  
Шетел тілі: Аударма ісі 4-курс білімгері

Туған күні: 28.06.2004

Қала: Жаркент қаласы, Алмалы ауылы, Елтіңді батыр 37

Отбасылық жағдай: тұрмыс құрмаған

Телефон: 87083704288

Электрондық поштасы: myrzahansezok@icloud.com

**ЖҰМЫС**  
**ТӘЖІРИБЕСІ**  
**ОҚУ ПРАКТИКАСЫ**

**Аудармашы**

«Status» аударма бюросы

Мерзімі: 2025 ж. 19 мамыр – 21 маусым

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,  
Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

Мерзімі:

Мерзімі: 2024 ж. 13 мамыр – 30 мамыр

**БІЛІМІ**

**Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі, Аудармашы**

Ішкі оқу формасы

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,  
Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

**КӘСІБИ**  
**ДАҒДЫЛАРЫ**

- Терминологиямен жұмыс: салалық терминдер базасын қолдану және жаңа терминдерді меңгеру.
- Редакциялау дағдылары: аударма сапасын арттыру үшін грамматикалық және стилистикалық қателерді түзету.
- Халықаралық “Coursera” курсы (2023)
- ДК білімі: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs
- HUAWEI “AI” курсы (2025)

## **ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ**

- міндеттерді орындауға сауатты көзқарас;
- құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- критикалық ойлау;
- жоғары жауапкершілік;
- жұмыс сапасына мұқияттылықпен қарау және төзімділік қасиетке ие болу ;
- Әріптестермен тез тіл табысу
- Кәсіби әдепті сақтау еңбекқорлық және сабырлық
- Іздемпаздық пен жаңа білім алуға қызығушылық



**Мырзахан Сезім Қуанышқызы**

### **Переводчик**

Образование: г. Талдықорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, , студент 4 курса специальности Иностранный язык :Переводческое дело Высшей школы Гуманитарных наук.

Дата рождения: 28.06.2004

Город: г. Жаркент , с Алмалы, Елтінді батыра 37

Телефон: 87083704288

Электронная почта: myrzahansezok@icloud.com

## **ОПЫТ РАБОТЫ** **УЧЕБНАЯ** **ПРАКТИКА**

### **Переводчик**

Бюро переводов «Status»

Период: 19 мая – 21 июня 2025 г.

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова

Высшая школа гуманитарных наук, кафедра перевода

Период: 13 мая – 30 мая 2024г.

## **ОБРАЗОВАНИЕ**

### **Переводчик**

Высшая школа Гуманитарных наук. Очная

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова,  
город Талдықорган

## **ПРОФЕССИОНАЛЬ НЫЕ НАВЫКИ**

- Работа с терминологией: использование отраслевых терминологических баз и освоение новых терминов.
- Редакторские навыки: исправление грамматических и стилистических ошибок для повышения качества перевода.
- **Международный курс “Coursera” (2023 г.)**
- **Навыки работы на ПК: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.**
- Курс HUAWEI “AI” (2025 г.)

## **ЛИЧНЫЕ КАЧЕСТВА**

- Компетентный подход к выполнению поставленных задач;
- Внимательность при работе с документами;
- Критическое мышление;
- Высокая ответственность и надёжность;
- Аккуратность и терпеливость при выполнении работы, внимательное отношение к её качеству;
- Умение быстро находить общий язык с коллегами;
- Соблюдение профессиональной этики, трудолюбие и спокойствие;
- Инициативность и интерес к получению новых знаний.



**Myrzakhan Sezim Kuanyshkyzy**

**Translator**

**Education:** Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, 4<sup>th</sup>- year student, specialty Translation: Two foreign languages the Higher School of Humanities.

**Date of birth:** 28 June 2004

**City:** Zharkent, Almaly village, 37 Yeltindi Batyr street

**Marital status:** single

**Phone:** 87083704288

**Email address:** myrzahansezok@icloud.com

**WORK EXPERIENCE**

**TRAINING  
PRACTICE**

**Translator**

**Translation Bureau “Status”**

**Period:** 19 May – 21 June 2025

**Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov**

**Higher School of Humanities, Department of Translation**

**Period:** 13 May – 30 May 2024

**EDUCATION**

**Translator**

Higher School of Humanities Full-time

Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, Taldykorgan city

**PROFESSIONAL  
SKILLS**

- Terminology work: use of specialized terminology databases and mastering new terms
- Editing skills: correction of grammatical and stylistic errors to improve translation quality
- Courses:
  - “Coursera” (2023) — International course
  - “HUAWEI AI” (2025)
- Computer skills: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs

**PERSONAL  
QUALITIES**

- Competent and responsible approach to assigned tasks
- Attentiveness when working with documents
- Critical and analytical thinking
- Accuracy and patience; focus on quality
- Ability to quickly find common ground with colleagues
- Observance of professional ethics and reliability
- Initiative and eagerness to gain new knowledge



**Нұртлеуова Нұрай Берікқызы**

**Аударма ісі**

Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары мектебінің

Шетел тілі: Екі шетел тілі 4-курс білімгері

Туған күні: 15.08.2003

Қала: Талдықорған қаласы,

Отбасылық жағдай: тұрмыс құрған

Телефон: 87075059648

Электрондық поштасы: nurai.nurleuova@icloud.com

**ЖҰМЫС**  
**ТӘЖІРИБЕСІ**  
**ОҚУ ПРАКТИКАСЫ**

«Аударма ісі» бағыты бойынша тәжірибе

19.05.2025 – 21.06.2025

Жетісу облысы, Талдықорған қаласы

Спорт және туризм басқармасы департаменті

**БІЛІМІ**

Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті,  
Талдықорған қаласы (2021–2026)

Факультет: Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі

Кафедра: Шетел тілдері және аударма ісі

Білім беру бағдарламасы: Аударма ісі

Оқу түрі: Күндізгі

**КӘСІБИ**  
**ДАҒДЫЛАРЫ**

. Мақала жазу қабілеті

- Тілдер: қазақ және орыс тілдерін еркін меңгерген, ағылшын тілін (B1 деңгейінде) және түрік тілін жақсы меңгерген
- Компьютерді сенімді қолданушы: MS Word, Excel, PowerPoint, Zoom, Google Classroom, Canva бағдарламаларында жұмыс істей білу
- Аударма жұмысының әртүрлі әдістері мен стильдерін меңгеру
- Уақытты тиімді жоспарлау қабілеті, жаңа идеялар мен білімге ашықтық, өзін-өзі дамытуға ұмтылу
- Жауапкершілік, бәсекеге қабілеттілік және шығармашылық ойлау
- Қоғаммен жеңіл қарым-қатынас орната білу
- Тапсырмаларға креативті көзқарас
- Оқыту әдістерін меңгеру, іскерлік және кәсіби этиканы сақтау
- Шетел тілдерін оқыту қабілеті

## **ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ**

- міндеттерді орындауға сауатты көзқарас;
- құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- критикалық ойлау;
- жоғары жауапкершілік;
- балалармен тез тіл табысу;
- жұмыс сапасына мұқияттылықпен қарау және төзімділік қасиетке ие болу ;
- тәртіпті сақтау, еңбексүйгіштік



### **Нұртлеуова Нұрай Берікқызы**

Образование: **Переводческое дело г. Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова**, студент 4 курса специальности Иностранный язык :Два иностранных языка Высшей школы Гуманитарных наук.

Дата рождения: 15.08.2003

Город: г. Талдыкорган

Телефон: 87075059648

Электронная почта: **nurai.nurtleuova@icloud.com**

## **ОПЫТ РАБОТЫ** **УЧЕБНАЯ** **ПРАКТИКА**

“Переводческое дело”

19.05.2025–21.06.2025

Область Жетысу, город Талдыкорган, Департамент управления спорта и туризма

## **ОБРАЗОВАНИЕ**

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, г. Талдыкорган (2021–2026)

Факультет: Высшая школа гуманитарных наук

Кафедра: иностранных языков и переводческого дела

ОП: Переводческое дело

Форма обучения: очная

## **ПРОФЕССИОНАЛЬ** **НЫЕ НАВЫКИ**

- Курс английского языка, учебный центр «Rauza» (2016)
- «Neiro» английский (2020)
- Частный образовательный центр «British Consul» (2019–2021)

## **ЛИЧНЫЕ** **КАЧЕСТВА**

- грамотный подход к выполнению обязанностей;
- осторожность при работе с документами;
- критическое мышление;
- высокая ответственность;





**NURTLEUOVA NURAI BERIKKYZY**

**Field of Study: Translation Studies**

**Education: Higher education**

**Date of Birth: August 15, 2003**

**City: Taldykorgan**

**Marital Status: Married**

**Phone: +7 707 505 9648**

**E-mail: nurai.nurtleuova@icloud.com**

**WORK EXPERIENCE**

**TRAINING  
PRACTICE**

“Translation Studies”

May 19, 2025 – June 21, 2025

Zhetysu Region, Taldykorgan city, Department of Sports and Tourism  
Management

**EDUCATION**

Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, Taldykorgan (2021–  
2026)

Faculty: Higher School of Humanities

Department: Foreign Languages and Translation Studies

Educational Program: Translation Studies

Form of study: Full-time

**PROFESSIONAL  
SKILLS**

- **English Language Course, Training Center “Rauza” (2016)**
- **“Neiro” English Course (2020)**
- **Private Educational Center “British Consul” (2019–2021)**

**PERSONAL  
QUALITIES**

Article writing skills

Languages: fluent in Russian and Kazakh, good command of English (B1)  
and Turkish

- **Confident PC user: MS Word, Excel, PowerPoint, Zoom, Google Classroom, Canva**
- **Understanding of various translation methods and styles**







**Сайдулла Айдана Хасенқызы**

**Аудармашы**

Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы  
Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары мектебінің  
Шетел тілі: Аударма ісі 4-курс білімгері

Туған күні: 19.05.2005

Қала: Талдықорған қаласы, Көктем-21

Отбасылық жағдай: тұрмыс құрмаған

Телефон: +7 778 949 5783

Электрондық поштасы: saidullai1994@mail.ru

**ЖҰМЫС**  
**ТӘЖІРИБЕСІ**  
**ОҚУ ПРАКТИКАСЫ**

Аудармашы: Кербұлақ ауданының, Сарыбұлақ ауылдық округі  
әкімі аппараты мемлекеттік мекемесі

Мерзімі: 2025 ж. 19 мамыр – 21 маусым

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,

Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

Мерзімі: 2024 ж. 13 мамыр – 30 мамыр

**БІЛІМІ**

Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі, Аудармашы

Ішкі оқу формасы

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,

Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

**КӘСІБИ**  
**ДАҒДЫЛАРЫ**

- Терминологиямен жұмыс: салалық терминдер базасын қолдану және жаңа терминдерді меңгеру.
- Редакциялау дағдылары: аударма сапасын арттыру үшін грамматикалық және стилистикалық қателерді түзету.
- Халықаралық “Coursera” курсы (2023)
- ДК білімі: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs
- HUAWEI “AI” курсы (2025)

**ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ**

- міндеттерді орындауға сауатты көзқарас;
- құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- критикалық ойлау;
- жоғары жауапкершілік;
- жұмыс сапасына мұқияттылықпен қарау және төзімділік қасиетке ие болу ;
- Әріптестермен тез тіл табысу
- Кәсіби әдепті сақтау еңбекқорлық және сабырлық
- Іздемпаздық пен жаңа білім алуға қызығушылық



**Сайдулла Айдана Хасеновна**

**Переводчик**

Образование: г. Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, студент 4 курса специальности Иностранный язык :Переводческое дело Высшей школы Гуманитарных наук.

Дата рождения: 19.05.2005

Город: Г. Талдыкорган, Коктем-21

Телефон: +7 778 949 5783

Электронная почта: saidullai1994@mail.ru

**ОПЫТ РАБОТЫ**  
**УЧЕБНАЯ**  
**ПРАКТИКА**

Переводчик

Государственное учреждение Аппарат акима Сарыбулакского сельского округа Кербулакского района

Период: 19 мая – 21 июня 2025 г.

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова

Высшая школа гуманитарных наук, кафедра перевода

Период: 13 мая – 30 мая 2024г.

**ОБРАЗОВАНИЕ**

Переводчик

Высшая школа Гуманитарных наук. Очная

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, город Талдыкорган

**ПРОФЕССИОНАЛЬ**  
**НЫЕ НАВЫКИ**

- Работа с терминологией: использование отраслевых терминологических баз и освоение новых терминов.
- Редакторские навыки: исправление грамматических и стилистических ошибок для повышения качества перевода.
- **Международный курс “Coursera” (2023 г.)**
- **Навыки работы на ПК: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.**
- Курс HUAWEI “AI” (2025 г.)

## **ЛИЧНЫЕ** **КАЧЕСТВА**

- Компетентный подход к выполнению поставленных задач;
- Внимательность при работе с документами;
- Критическое мышление;
- Высокая ответственность и надёжность;
- Аккуратность и терпеливость при выполнении работы, внимательное отношение к её качеству;
- Умение быстро находить общий язык с коллегами;
- Соблюдение профессиональной этики, трудолюбие и спокойствие;
- Инициативность и интерес к получению новых знаний.



## **Saidulla Aidana Khasenkyzy**

### **Translator**

**Education:** Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, 4th year student of the specialty Translator: Two foreign languages the Higher School of Humanities.

Date of birth: 19.05.2005

City: c. Taldykorgan, Koktem-21

Marital status: single

Phone: +7 778 949 5783

Email address: saidullai1994@mail.ru

### **WORK EXPERIENCE**

#### **TRAINING**

#### **PRACTICE**

### **Translator**

State institution of the Akim's Office of the Sarybulak

Rural District, Kerbulak District

Period: 19 May – 21 June 2025

Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov

Higher School of Humanities, Department of Translation

Period: 13 May – 30 May 2024

### **EDUCATION**

#### **Translator**

Higher School of Humanities Full-time

Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov,  
Tal'dykorgan city

### **PROFESSIONAL SKILLS**

- Work with terminology: using specialized terminology databases and learning new terms.
- Editing skills: correcting grammatical and stylistic errors to improve translation quality.
  - International "Coursera" course (2023).
  - Computer skills: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.
  - HUAWEI "AI" course (2025).

### **PERSONAL QUALITIES**

- Competent approach to performing assigned tasks;
- Attentiveness when working with documents;
- Critical thinking;
- High sense of responsibility and reliability;
- Accuracy and patience in performing work, with careful attention to quality;
- Ability to communicate effectively and quickly find common ground with colleagues;
- Observance of professional ethics, diligence, and

calmness;

- Initiative and a strong interest in gaining new knowledge



**Турарова Нұрай Нұрланқызы**

**Аудармашы**

**Білімі:** Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары мектебінің Шетел тілі: Аударма ісі 4-курс білімгері

**Туған күні:** 19.06.2024

**Қала:** Талдықорған қаласы

**Отбасылық жағдай:** тұрмыс құрмаған

**Телефон:** +77471252823

**Электрондық поштасы:** nurainurlanqyzy2004@gmail.com

**ЖҰМЫС**  
**ТӘЖІРИБЕСІ**  
**ОҚУ ПРАКТИКАСЫ**

**Аудармашы**

2024 мамыр – І.Жансүгіров атындағы Жетісу

университеті, Шетел тілдері және аударма ісі ББ

2025 мамыр-маусым - Талдықорған қаласы, Ғали Орманов атындағы кітапхана

**БІЛІМІ**

Оқу орны: Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті, Талдықорған қаласы (2022-2026.)

Факультет: Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі Шет тілдері және аударма ісі бөлімі

Білім беру бағдарламасы: “Аударма ісі”

Оқу формасы: ішкі оқу формасы

**КӘСІБИ**  
**ДАҒДЫЛАРЫ**

- B1 деңгейінде қытай тілін білу
- B2 деңгейінде ағылшын тілін білу
- Халықаралық “Coursera” курсы (2024)
- Huawei Search and AI (2025)
- ДК білімі: MS Word, MS PowerPoint, Canva.

## **ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ**

- міндеттерді орындауға сауатты және жауапты көзқарас;
- құжаттармен жұмыс істеуде мұқияттылық;
- сын тұрғысынан ойлау қабілеті;
- әріптестермен тез тіл табысу және және командада жұмыс істей білу;
- уақытты тиімді пайдалану дағдысы, жауапкершілігі жоғары;
- жаңа нәрселерді тез меңгеру қабілеті;
- шығармашыл, бастамашыл;



**Турарова Нурай Нурланкызы**

**Переводчик**

**Образование:** г. Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, Высшая школа гуманитарных наук, 4 курс, специальность: Переводческое дело

**Дата рождения:** 19.06.2004

**Город:** Талдыкорган

**Семейное положение:** не замужем

**Телефон:** +77471252823

**Электронная почта:** nurainurlanqyzy2004@gmail.com

## **ОПЫТ РАБОТЫ** **УЧЕБНАЯ** **ПРАКТИКА**

**Переводчик**

Май 2024: **Жетысуский университет имени**

**И.Жансугурова, кафедра иностранных языков и перевода**

Май-июнь 2025: **Библиотека имени Гали Орманова, г.Талдыкорган**

## **ОБРАЗОВАНИЕ**

Учебное заведение: **Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, г.Талдыкорган (2022-2026)**

Факультет: **Высшая школа гуманитарных наук**

Отделение: **Иностранные языки и переводческое дело**

Форма: обучения: **Очная**

## **ПРОФЕССИОНАЛЬ** **НЫЕ НАВЫКИ**

- Английский язык – уровень B2
- Китайский язык – уровень B1
- Международный курс “Coursera” (2024)
- Huawei Search and AI (2025)
- Компьютерные навыки: MS Word, MS PowerPoint, Canva



## **ЛИЧНЫЕ** **КАЧЕСТВА**

- ответственный и грамотный подход к выполнению задач;
- внимательность при работе с документами;
- критическое мышление;
- умение быстро находить общий язык с коллегами и работать в команде;
- эффективное управление временем, высокая ответственность
- быстрая обучаемость;
- креативность и инициативность;



**Turarova Nuray Nurlankyzy**

**Translator**

**Education:** Zhetysu university named after Ilyas Zhansugurov, High School of Humanities, 4<sup>th</sup>-year student, Major in Foreign language: Translation studies

**Date of birth:** 19.06.2004

**City:** Taldykorgan

**Marital status:** Single

**Phone:** +77471252823

**Email:** nurainurlanqyzy2004@gmail.com

**WORK EXPERIENCE**

**TRAINING**

**PRACTICE**

**Translator**

May 2024: **Zhetysu university named after I. Zhansugurov, Department of Foreign languages and Translation**

May – June 2025: **Gali Ormanov library, Taldykorgan**

**EDUCATION**

Zhetysu university named after Ilyas Zhansugurov, Taldykorgan  
(2022-2026)

Faculty: **High school of Humanities**

Department: **Foreign Languages and Translation studies**

Study Mode: **Full-time**

**PROFESSIONAL  
SKILLS**

- Chinese language – B1 level
- English language – B2 language
- International “Coursera” course 2024
- Huawei Search and AI (2025)
- Computer skills: MS Word, MS PowerPoint, Canva

**PERSONAL  
QUALITIES**

- responsible and accurate approach to tasks;
- attention to detail when working with documents;
- critical thinking skills;
- strong communication and teamwork abilities;
- effective time management and high sense of responsibility;
- fast learner;
- creative and proactive personality;



## **Фарманова Гүлбану Нурахметқызы**

### **Аудармашы**

Білімі: Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы  
Жетісу университеті, Гуманитарлық жоғары мектебінің  
Шетел тілі: Аударма ісі 4-курс білімгері

Туған күні: 27.09.2004

Қала: Талдықорған қаласы, Құлагер-3

Отбасылық жағдай: тұрмыс құрмаған

Телефон: +7 708 723 3435

Электрондық поштасы: farmonyu@gmail.com

### **ЖҰМЫС ТӘЖІРИБЕСІ ОҚУ ПРАКТИКАСЫ**

#### **Аудармашы**

Ғали Орманов атындағы кітапхана

Мерзімі: 2025 ж. 19 мамыр – 21 маусым

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,

Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

Мерзімі:

Мерзімі: 2024 ж. 13 мамыр – 30 мамыр

### **БІЛІМІ**

Гуманитарлық ғылымдар жоғары мектебі, Аудармашы

Ішкі оқу формасы

Талдықорған қаласы, Гуманитар ғылымдары,

Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

### **КӘСІБИ ДАҒДЫЛАРЫ**

- Терминологиямен жұмыс: салалық терминдер базасын қолдану және жаңа терминдерді меңгеру.
- Редакциялау дағдылары: аударма сапасын арттыру үшін грамматикалық және стилистикалық қателерді түзету.
- Халықаралық “Coursera” курсы (2023)
- ДК білімі: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs
- HUAWEI “AI” курсы (2025)

### **ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ**

- міндеттерді орындауға сауатты көзқарас;
- құжаттармен жұмыс істеу кезінде мұқият болу;
- критикалық ойлау;
- жоғары жауапкершілік;
- жұмыс сапасына мұқияттылықпен қарау және төзімділік қасиетке ие болу ;
- Әріптестермен тез тіл табысу
- Кәсіби әдепті сақтау еңбекқорлық және сабырлық

- Іздемпаздық пен жаңа білім алуға қызығушылық



## **Фарманова Гүлбану Нурахметовна**

### **Переводчик**

Образование: г. Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, студент 4 курса специальности Иностранный язык :Переводческое дело Высшей школы Гуманитарных наук.

Дата рождения: 27.09.2004

Город: Г. Талдыкорган, Кулагер-3

Телефон: +7 708 723 3435

Электронная почта: farmonyu@gmail.com

### **ОПЫТ РАБОТЫ** **УЧЕБНАЯ** **ПРАКТИКА**

Переводчик

Библиотека имени Гали Орманова

Период: 19 мая – 21 июня 2025 г.

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова

Высшая школа гуманитарных наук, кафедра перевода

Период: 13 мая – 30 мая 2024г.

### **ОБРАЗОВАНИЕ**

Переводчик

Высшая школа Гуманитарных наук. Очная

Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова, город Талдыкорган

### **ПРОФЕССИОНАЛЬ** **НЫЕ НАВЫКИ**

- Работа с терминологией: использование отраслевых терминологических баз и освоение новых терминов.
- Редакторские навыки: исправление грамматических и стилистических ошибок для повышения качества перевода.
- **Международный курс “Coursera” (2023 г.)**
- **Навыки работы на ПК: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.**
- Курс HUAWEI “AI” (2025 г.)

## **ЛИЧНЫЕ** **КАЧЕСТВА**

- Компетентный подход к выполнению поставленных задач;
- Внимательность при работе с документами;
- Критическое мышление;
- Высокая ответственность и надёжность;
- Аккуратность и терпеливость при выполнении работы, внимательное отношение к её качеству;
- Умение быстро находить общий язык с коллегами;
- Соблюдение профессиональной этики, трудолюбие и спокойствие;
- Инициативность и интерес к получению новых знаний.



## **Farmanova Gulbanu Nurahmatqyzy**

### **Translator**

**Education:** Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov, 4th year student of the specialty Translator: Two foreign languages the Higher School of Humanities.

Date of birth: 27.09.2004

City: c. Taldykorgan, Kulager-3

Marital status: single

Phone: +7 708 723 3435

Email address: farmonyy@gmail.com

### **WORK EXPERIENCE**

#### **TRAINING**

#### **PRACTICE**

### **Translator**

**Gali Ormanov Library**

**Period: 19 May – 21 June 2025**

**Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov**

**Higher School of Humanities, Department of Translation**

**Period: 13 May – 30 May 2024**

### **EDUCATION**

#### **Translator**

Higher School of Humanities Full-time

Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov,  
Tal'dykorgan city

### **PROFESSIONAL SKILLS**

- Work with terminology: using specialized terminology databases and learning new terms.
- Editing skills: correcting grammatical and stylistic errors to improve translation quality.
  - International “Coursera” course (2023).
  - Computer skills: MS Word, Excel, PowerPoint, Canva, Google Docs.
  - HUAWEI “AI” course (2025).

### **PERSONAL QUALITIES**

- Competent approach to performing assigned tasks;
- Attentiveness when working with documents;
- Critical thinking;
- High sense of responsibility and reliability;
- Accuracy and patience in performing work, with careful attention to quality;
- Ability to communicate effectively and quickly find common ground with colleagues;
- Observance of professional ethics, diligence, and calmness;

- Initiative and a strong interest in gaining new knowledge



**Хамитова Аружан Маратқызы**

**Аудармашы**

**Білімі:** Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

**Туған күні:** 05.04.2005

**Қала:** Талдықорған қаласы

**Отбасылық жағдай:** тұрмыс құрмаған

**Телефон:** 8 (747) 112 2819

**Электронды поштасы:** [aruzhan.khamitova.05@mail.ru](mailto:aruzhan.khamitova.05@mail.ru)

**ЖҰМЫС**  
**ТӘЖІРИБЕСІ**  
**ОҚУ ПРАКТИКАСЫ**

**Аудармашы**

2024 мамыр – 2024 маусым - **ОО “Алтын Адам креатив центр”**

2025 мамыр -2025 маусым – **“Талдықорған қаласының кәсіпкерлік бөлімі” мемлекеттік мекемесі**

**БІЛІМІ**

**Оқу орыны:** Талдықорған қаласы, Ілияс Жансүгіров атындағы Жетісу университеті

**Факультет:** Гуманитарлық ғылымдар жоғарғы мектебі "Аударма ісі" бөлімі

**Білім беру бағдарламасы:** 6B02301 – Аударма ісі

**ҚОСЫМША БІЛІМІ**  
**БІЛІКТІЛІГІ**

- **Халықаралық “Coursera” курсы (2023)**
- **Huawei Talent Online (华为人才在线) - Search and AI (Kazakh) курсы аяқтаған**
- **Lettre d’Appreciation - XCSS Climate Can’t Wait (France, 2024) БҰҰ экожобасы аясындағы халықаралық экологиялық жобаға қатысу**

**Алғыс хаттар:**

- **«Kaz Eco Patrol» және «Алтын Адам» орталықтары**
- **Экофестиваль «Талдықорған - Петроглифтер астанасы»**
- **«Заттарға екінші өмір сыйла» қайырымдылық акциясы**
- **«Талаптыға нұр жауар» шығармашылық фестивалі**



## КӘСІБИ ДАҒДЫЛАРЫ

## ЖЕКЕ ҚАСИЕТТЕРІ

- **Тіл білімі:** қазақ тілі – ана тілі; орыс тілі – еркін; ағылшын тілі – B2; қытай тілі – B1
  - **ДК білімі:** Microsoft Word, Excel, PowerPoint, Canva Zoom, Google Classroom, Google Docs платформаларымен тиімді жұмыс істеу
  - Құжаттармен және ресми хаттармен сауатты жұмыс істей білу
- 
- Кәсіби этикетті сақтай біледі;
  - Адамдармен тез тіл табыса алады;
  - Міндеттерді орындауға сауатты көзқараспен қарайды;
  - Тапсырманы уақытылы және мұқият орындайды;
  - Жауапкершілігі жоғары;
  - Ұқыпты;
  - Аналитикалық ойлау қабілеті дамыған;
  - Шығармашылық және ұйымдастырушылық қабілеті қатар дамыған.



### **Хамитова Аружан Мараткызы**

#### **Переводчик**

**Образование:** г. Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова

**Дата рождения:** 05.04.2005

**Город:** г. Талдыкорган

**Семейное положение:** не замужем

**Телефон:** 8 (747) 112 2819

**Электронная почта:** [aruzhan.khamitova.05@mail.ru](mailto:aruzhan.khamitova.05@mail.ru)

## ОПЫТ РАБОТЫ УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА

#### **Переводчик**

2024 май - 2024 июнь - **ОО “Алтын Адам креатив центр”**

2025 май - 2025 июнь - **Государственное учреждение  
«Отдел предпринимательства города Талдыкорган»**

## ОБРАЗОВАНИЕ

**Место обучения:** город Талдыкорган, Жетысуский университет имени Ильяса Жансугурова

**Факультет:** Высшая школа гуманитарных наук, кафедра «Переводческое дело»

**Образовательная программа:** 6B02301 - Переводческое дело

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ ТРЕНИНГИ И КУРСЫ

- Международный курс “Coursera” (2023)
- Завершён курс Huawei Talent Online (华为人才在线) - Search and AI (Kazakh)
- Lettre d’Appreciation - XCSS Climate Can’t Wait

(Франция, 2024) за участие в международном экологическом проекте в рамках экоинициативы ООН

Благодарственные письма от:

- Центров «Kaz Eco Patrol» и «Алтын Адам»
- Экофестиваля «Талдыкорган - столица петроглифов»
- Благотворительной акции «Подари вещам вторую жизнь»
- Творческого фестиваля «Талаптыға нұр жауар»

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ НАВЫКИ

- **Владение языками:** казахский язык - родной; русский язык - свободное владение; английский язык - уровень B2; китайский язык – уровень B1
- **Знание ПК:** уверенное владение программами Microsoft Word, Excel, PowerPoint, платформами Canva, Zoom, Google Classroom, Google Docs
- Умение грамотно работать с документами и официальной корреспонденцией

ЛИЧНЫЕ КАЧЕСТВА

- Соблюдает нормы профессионального этикета;
- Быстро находит общий язык с людьми;
- Ответственно относится к выполнению задач;
- Выполняет поручения своевременно и внимательно;
- Обладает высоким чувством ответственности;
- Аккуратна;
- Развиты аналитические способности;
- Сочетает в себе как творческие, так и организационные навыки.



**Khamitova Aruzhan Maratkyzy**

**Translator**

**Education:** Taldykorgan, Zhetysu University named after Ilyas Zhansugurov.

**Date of Birth:** 05/04/2005

**City:** Taldykorgan

**Marital Status:** Single

**Phone:** +7 (747) 112 2819

**Email:** [aruzhan.khamitova.05@mail.ru](mailto:aruzhan.khamitova.05@mail.ru)

WORK EXPERIENCE

**Translator**

**TRAINING  
PRACTICE**

May 2024 - June 2024 - **NGO "Altyn Adam Creative Center"**

May 2025 - June 2025 - **State Institution "Department of Entrepreneurship of Taldykorgan City"**

**EDUCATION**

**Educational Institution:** Ilyas Zhansugurov Zhetysu University, Taldykorgan

**Faculty:** Higher School of Humanities, major in Translation Studies

**Educational Program:** 6B02301 – Translation Studies

**ADDITIONAL  
EDUCATION  
TRAINING AND  
COURSES**

- **International course "Coursera" (2023)**
- **Huawei Talent Online (华为人才在线) - successfully completed the course Search and AI (Kazakh)**
- **Lettre d'Appreciation - XCSS Climate Can't Wait (France, 2024)** for active participation in the international environmental project under the UN Decade on Ecosystem Restoration

**Letters of appreciation:**

- **From Kaz Eco Patrol and Altyn Adam Creative Center**
- **For participation in the eco-festival "Taldykorgan – Capital of Petroglyphs"**
- **For supporting the charity campaign "Give Things a Second Life"**
- **For participation in the regional creative festival "Light Will Shine on the Talented"**

**PROFESSIONAL  
SKILLS**

- **Language skills:** Kazakh – native; Russian – fluent; English – B2; Chinese – B1
- **PC knowledge:** proficient in Microsoft Word, Excel, PowerPoint, Canva, and experienced in using Zoom, Google Classroom, and Google Docs.
- Able to work competently with documents and official correspondence.

**PERSONAL  
QUALITIES**

- Demonstrates professional etiquette;
- Builds rapport with people quickly and easily;
- Approaches tasks with a thoughtful and competent mindset;
- Delivers assignments accurately and on time;
- Highly responsible and reliable;
- Organized and detail-oriented;
- Strong analytical thinking skills;
- Combines creativity with effective organizational abilities.

